



СУД В ІЗРАЇЛІ НАКАЗАВ ПОЧАТИ СЛІДСТВО РЕПОРТАЖІВ ПРО ПРОЦЕС І. ДЕМ'ЯНЮКА

Єрусалим, Ізраїль. — Як інформувала газета "Джерузалем Пост", Високий суд Ізраїля наказав генеральному прокураторові Йозефові Гарішеві негайно започаткувати слідство газети "Едіот Ахaronот", зокрема репортажі її кореспондента Нои Клігера про хід процесу Івана Дем'янюка, які могли вплинути на "цілий юридичний процес" цієї справи.

Тричленний суд, рішенням 2-1, уважає, що таке репортування Клігера, до речі, уцілілого з концтраційного табору в Освенцімі, могло бути порушенням принципу "суб-юдісе", а це, згідно зі законом Ізраїля, ставить справу в категорію кримінальних провин. Суд уважає, що таке суб'єктивне репортування могло мати вплив і на свідків і на судді.

Ще в листопаді 1987 року оборонці І. Дем'янюка Йорам Шефтель звернувся до Ізраїльської поліції з проханням перевірити цю справу, але поліція місяць пізніше сказала йому, що немає доказів кримінальної злочинності у зв'язуванні Клігера, що згодом також підтвердив Н. Гаріш, додаючи, що факт перебування Клігера в Освенцімі

Д.Р. Кульчицький виграв у передвиборах у Мишигені

Воррен, Миш. — Тут у вівторок, 12-го грудня, відбулися спеціальні передвибори на представника до постійної легіслації Мишигену, в якій велику перемогу здобув Дмитро Роман Кульчицький, син відомих громадських активістів Богдана і Христини Кульчицьких з Філадельфії і сам активіст в українському студентському русі.

Д.Р. Кульчицький, який кандидує від Республіканської партії, здобув найбільше число голосів з усіх 15-ох кандидатів — 11 демократів і чотирьох республіканців. Його противником у виборах 16-го січня 1990 року буде демократ Чарльз Басі.

Вибори у цьому окрузі були зумовлені арештом Т. Дутка за торгівлю наркотиками та інші зловживання.



Д.Р. Кульчицький

Місцеві політичні коментатори вважають, що Д.Р. Кульчицький має дуже добрі шанси здобути перемогу у виборах.

"Волл Стріт Джорнал" помістив статтю В. Яворівського

Нью Йорк. — "Затруєна Україна" — під таким заголовком у вівторок, 12-го грудня, в щоденнику "Волл Стріт Джорнал" була надрукована стаття письменника, голови Київського Відділу Народного Руху України за Перебудову, депутата до Верховної Ради СРСР Володимира Яворівського про трагічні наслідки вибуху атомного реактора в Чорнобилі.

В. Яворівський з невимовним болем розповідає про свідоме приховування небезпечних радіацій в перші дні після вибуху державними чинниками на чолі з Володимиром Шербицьким та міністром охорони здоров'я УРСР, Миколою Романенком. Влада відмовилася від допомоги, яку запропонували закордонні держави, почала приховувати далекуючі наслідки, коли почали народжуватися здеформовані звірі, а жінки, щоб не народжувати калік, почали робити абортів. Населення все ще живе в районах затруєних радіацією, вирощує овочі у зараженому ґрунті, п'є молоко від корів, які годуються радіоактивними травами. Автор змалював жахливу картину екологічної катастрофи в Україні, безсилля совєтської влади, яка приховує статистичні дані про смертність та захворювання.

В. Яворівський закінчує свою статтю мовчазним запитанням, яке можна побачити в очах сотень тисяч дітей різних національностей, що живуть в Україні: "Що з нами буде?" Письменник пише: "Ми готові пережити економічну нестачу, чекати у чергах на речі щоденного вжитку, але ми не можемо з байдужістю ставитися до загрози, що висить над нашими головами".

В Англії хочуть судити воєнних злочинців

Лондон. — Тут у вівторок 12-го грудня, в парламенті переважалою більшістю голосів перегоросовано рекомендацію змінити британський закон для того, щоб мати право судити нацистських воєнних злочинців, які живуть в Англії.

Голосами 348 до 123 члени парламенту схвалили рекомендацію для зміни існуючого закону, згідно з

яким воєнних злочинців не можна судити за злочини вчинені поза границями Англії, коли вони ще не були англієцькими громадянами. З усього виглядає, що теперішній консервативний уряд Англії погодиться на цю рекомендацію, бо прем'єр-міністр Маргарет Тачер за це цією пропозицією, як й провідний опозиційний Лейбористський партії Ніл Кіннок.

У Львові виконують твори І. Соневицького

Джерзі Сіті, Н.Дж. — В останніх місяцях відбулися у Львові дві мистецькі імпрези, в програмі яких виконано, між іншими, музичні композиції відомого компо-

зитор проф. Ігоря Соневицького, що постійно проживає та працює в Нью Йорку.

У жовтні переведено у Львів пленум Львівської організації Спілки Композиторів України, який проходив п'ять днів з багатого програмою так доповідей, як і музики. Саме в музичній програмі 11-го жовтня у камерному концерті виконав І. Соневицького "Три романси" на слова Івана Франка. В музичній програмі того ж пленуму виконав також твори двох інших українських композиторів, що жили і творили в ЗСА, а саме: Антона Рудницького і Романа Савицького.

У дні 17-го листопада Львівська організація Спілки Письменників України і Львівський відділ Інституту Мистецтвознавства влаштували вечір творчості Святослава Гордицького, в концертній частині якого артист С. Степан виконав пісню композиції І. Соневицького до слів І. Франка "Твої очі". У програмі концерту була виконана пісня композитора Василя Барвінського "Ой поля" і "Сонатина" Миколи Колесси, а артисти Львівського театру читали вірші С. Гордицького.

ГОСТИНА СВ. МИКОЛАЯ

Нью Йорк. — Дирекція Школи Українства в Америці СММ влаштує у суботу, 16-го грудня, о год. 11:30 ранку гостину св. Миколая, яка відбувається в залі Визвольного Фронту, 136 Друга авеню. В програмі гостини — вертеп, колядки, вірші, сценка "На небесній планеті". Небесна канцелярія відкрита в суботу, 16-го грудня від 9-ої до 11-ої год. ранку.

Жиди поголовно виїжджають з СРСР

Єрусалим, Ізраїль. — Число жидів, що виїжджають з СРСР, дійшло до рекордного, не включаючи тих, які виїхали цього місяця. Дотепер 62,500 жидів виїхало з СРСР у цьому році, а це на 20 відсотків більше, як в 1979 році, коли їх за один рік виїхало 51,320. Останніми роками більшість жидів з СРСР їхали до Америки, але тепер з уваги на нові імміграційні закони більшість їх таки їде до Ізраїля. Цей раптозний та драстичний зріст нової імміграції до Ізраїля дещо заскочив тамтешній уряд, бо це вперше за 40 років їм прийшлося зустрітись віч-на-віч з такою ситуацією. З початком цього тижня уряд Ізраїля заявив, що згідно з об'явленнями до Ізраїля в наступних шести роках приїде 750,000 совєтських жидів, а це буде 20-відсотковим додатком до жидівського населення країни.

Хоча мірною жидів є привабити до Ізраїля жидівство з цілого світу, це створює також непередбачені досі проблеми, бо сама країна не є готова забезпечити існуванням такої кількості новоприїжджених. Крім цього самі ізраїльтяни є нездоволені цим припливом якраз тепер, коли безробіття значно зросло, а проблеми мешканців приміщень вже існують давно. Але найбільшою журбою тепер є те, що теперішні іммігранти є дуже інакшими від усіх попередніх. Більшість з них не є сіоністами, фактом є й те, що більшість з них також не мала нічого спільного з жидівством і це є тою найбільшою журбою відповідальних чинників. Вони уважають, що брак саме цього

жидівсько-сіоністського зазяття спричинить дуже багато труднощів у їх новій батьківщині. Ось як висловилися про нових жидівських іммігрантів з СРСР одна з працівниць відділу, що допомагає їм поселитися, Лізі Злотнік: "Більшість цих людей має високу освіту. Вони є росіянами. Вони нічого не знають про жидівство та справді не є ним зовсім заікавлені". Вони виїждять, бо в СРСР тепер безладдя і вони в страху, що стануться з ними. В додатку вони твердять, що зростає антисемітизм, зокрема в Узбекистані, найбільшій мусульманській республіці в СРСР, в якій проживає понад 250,000 жидів. Приїжджати жиди твердять, що коли в СРСР після теперішніх закатів успокоїться, то всі об'явлення посилять ся на голови меншин, і саме тому треба поспішати з виїздом навіть до Ізраїля.

Серед тих, які голосно висловлюють своє незадоволення з приводу такого великого зросту нових іммігрантів є Натан Шаранський, один з провідників совєтських жидів, який твердить, що Ізраїль просто не є спроможний з цим дати собі раду.

ЗУСТРІЧ НОВОГО РОКУ

Нью Йорк. — Український Інститут Америки в неділю, 31-го грудня, влаштує зустріч Нового Року, яка почнеться о 8-ій год. вечора, при 2 Схід 79-та вул. Даток — 50 дол. від особи, 90 дол. від пари. Музика, вечеря, напитки. В справі замовлення слід звертатися до Інституту. тел. (212) 288-8660.

В АМЕРИЦІ

ПЕРЕДБАЧАЮЧИ ЗМЕНШЕННЯ бюджету Пентагону, військові експерти попередньої Адміністрації заявили Конгресові, що бюджет, який сьогодні нараховує 300 біл. дол. в наступному десятилітті може бути скорочений на половину. Це їхнє твердження мотивоване теоретичним зменшенням загрози зі сторони Совєтського Союзу. Вже почалися дебати над новими можливостями та перспективами американської економіки в наслідок звільнення сотні мільйонів доларів. Роберт МакНамара, секретар оборони в Уряді Джана Кеннеді, та Ліндона Джансона сказав: "З цією зміною прийде глобальна стабільність, яка посилить нашу безпеку та в той же час створить ресурси для підтримки та розвитку нашої економіки". Законодавці починають планувати збільшення фондів на покращання системи освіти, контролю над наркотиками, житлового будівництва та інші. Але економісти з Державного департаменту обговорюють зменшення бюджетного дефіциту завдяки звільненні суми грошей.

ВПРОДОВЖ ОСТАННІХ 30 років робітники Невадського полігону, пустельної місцевості, де випробовуються американська атомна зброя, були періодично опромінювані високим рівнем радіації як із підземних, так і атмосферних вибухів. Радіація із випробування атомних бомб в Неваді стала причиною смерті 200 робітників від ракових захворювань та викликала їх захворювання у наступних 18 осіб за період часу від 1951 до 1981 року. Ці дані були публічно проголошені у державному звіті при розгляді судової справи в Лас Вегас. У звіті сказано, що робітники повинні були діставати з підземних тунелів знаряддя прикриті радіоактивним порошком незадовго після вибуху. В 1950-их роках, коли проводилися в основному атмосферні вибухи, робітники працювали без респіраторів, а в їх легенях накопичувалися нуклеарні частинки.

ВЛАСНИКИ ФАБРИКИ на подушки в Південній Кароліні повинні заплатити 580,000 дол. гривни за те, що в них працювало 100 нелегальних емігрантів з Мексики та Перу. Серед робітників були також неповнолітні хлопці, яким платили готівкою 4-5 дол. за годину. Слідство вело Імміграційне управління, яке депортувало нелегальних робітників. Директор Імміграційного управління Томас Фішер сказав, що ця гривна є найбільшою від 1986 року, коли був прийнятий закон, що забороняє влаштувати на роботу людей без дозволу на перебування в ЗСА.

ВЧЕНІ РАТТЕРСЬКОГО університету передбачають знижку цін на будинки в стейті Нью Джерзі на початку 1990-их років в середньому на 12 відсотків. "Кінчатся ера економічного і мешканевого 'буму' в Нью Джерзі та північносхідному районі" — сказав проф. Джеймс Гюз, який разом з д-ром Джорджем Стернлібом, написав наукову працю "Ціни будинків у Нью Джерзі". Починаючи від 1980 року до середини 1980-их років, середні ціни будинків у цьому районі різко зросли з 57,500 дол. до 141,900 дол. Від того часу спостерігається застій та навіть в деяких випадках зниження цін, що в залежності від розвитку економіки продовжуватиметься в наступному десятилітті. "Будинки в Америці — це вже не домівка, але скарбничка", — сказав проф. Стернліб.

ГУРТОВА КАНАДСЬКА компанія Кампо, яка є власником таких великих крамниць, як Блумінгдейл, Ейбрагем і Штраус, Стерн та Джордан Марші, опинилися у скрутному фінансовому становищі в американському бізнесі. Великі зниження цін у час передсвяткової гарячки покупок не принесли очікуваних вислідів. Керівництво компанії Кампо примушує свої субсидовані американські крамници проголосити банкрутство. Вже в вересні ц.р. Кампо проголосило, що 17 крамниць Блумінгдейл є на продаж.

ПОМЕР А. САХАРОВ

Москва. — Андрей Сахаров, лауреат Нобелівської нагороди миру та широко відомий совєтський дисидент і нестомний борець за людські права, несподівано помер у четвер, 14-го грудня, на 68-му році життя.

А. Сахаров у своїх змаганнях за людські права в Совєтському Союзі, мав гострі сутички з чотирма правліннями Кремля. За свою активність він був насильно висланий до міста Горький, 250 миль від Москви, в січні 1980 року, де його тримали в майже цілковитій ізоляції, не дозволяючи на жодні письмові чи телефонні контакти з приятелями та рідними. Звідти його звільнив президент



А. Сахаров

Міхал Горбачов у 1986 році, а повернувшись зі заслання до Москви, А. Сахаров став провідним голоюсовим у совєтському парламенті. Втрату цієї виняткової людини, науковця, філософа теперішньої епохи з великим жалем відчув цілий світ. Серед висловів співчуття, що полинули до Москви різномірними засобами, є й офіційне повідомлення Білого Дому, що його подав до загального відома речник Роман Попандук: "Андрей Сахаров є історичною постаттю, яку довго пам'ятимуть за його боротьбу за людські права в СРСР. Його голос був дуже важливим у поширенні змін, що проходять у совєтському суспільстві".

Виступи А. Сахарова із закликами про розброєння та постійне наголошування на людських правах було тим середнім, що піднесло до уваги його особу, а з тим і кандидатуру на нагороду Нобеля. Він послідовно та постійно настоював на тому, що без визнання та міжнародного пошанування людських прав не може бути забезпечення миру.

У 1988 році А. Сахаров приїздив до ЗСА на лікування, перейшов у масшасуєтському шпиталі серцеві баданя, там же було встановлено, що не було потреби робити операцію серця, ані вставляти "пейс-мейкер". А. Сахаров був також визначним совєтським фізиком і допоміг створити в 1950-их роках водневу бомбу для СРСР, але вже в 1970-их роках став відомим дисидентом. Його дисидентська активність продовжувалася майже до останнього дня, бо ще у вівторок, 12-го грудня, він мав гостру перепалку з М. Горбачовим у парламенті на тему монополії Комуністичної партії в СРСР.

СОВЕТСЬКІ РЕФОРМІСТИ ОБГОВОРЮЮТЬ СТВОРЕННЯ ОПОЗИЦІЙНОГО БЛЮКУ

Москва. — У четвер, 14-го грудня, тут відбулося тригодинне засідання міжрегіональної групи ліберальних депутатів, на якому директор Історико-архівного інституту Юрій Афанасьєв заявив, що радикалам пора вже відмежуватися від партійного керівництва і зформувати політичну опозицію. Ю. Афанасьєв запропонував назвати її радикально-демократичним блоком.

В інтерв'ю з кореспондентом пресового агентства Асошіейтед Пресс Кері Голдбергом совєтський історик не заперечував, що створення політичної опозиції приведе згодом до організації офіційної політичної партії, яка буде суперницею Комуністичної партії Совєтського Союзу, чия "керівна і спрямовуюча" роль і далі гарантована статтею 6-ою конституції ССР. Спроби міжрегіональної групи висунути на обговорення справу про скасування цієї статті були відкинуті консервативною більшістю делегатів другого З'їзду народних депутатів, що відбувається тепер у Москві.

Декілька депутатів, що були присутніми на зборах, відкинули пропозицію Афанасьєва, заявивши, що вона може бути на руку консервативним силам, які виступають проти політики Міхаїла Горбачова. Один з них сказав, що такий крок буде надто радикальним і може ще більше поляризувати з'їзд. "На нас звалить вину за провал сесії", зауважив він.

У четвер рано з'їзд розбився на три робочі групи, які обговорюють доповіді голови Ради міністрів Ніколая Рижкова і розробляють заходи щодо рішення трьох проблем — перебудови економіки, збільшення товарів щоденного вжитку і зменшення дефіциту державного бюджету.

У СВІТІ

СОВЕТСЬКИЙ СОЮЗ заплатив Бельгії 685,000 дол. відшкодування вчиненого совєтським безпілотним літаком, марки МІГ-23, який розбився над Бельгією 4-го липня. Перебуваючи на вправах літак мав механічні проблеми і пілот не міг нічого вдіяти. Він на парашуті спускався на землю, напружувавши літак в сторону Балтійського моря. Однак літак взяв інший напрям і, коли не стало палива, розбився над малим бельгійським селом і вбив 18-літнього чоловіка. Бельгійські власті заявили, що із заплатою відшкодування ця справа вважається закритою.

ЗГІДНО З ПОВІДОМЛЕННЯМ пресового агентства Асошіейтед Пресс, твердотільний комуністичний провід Румунії вирішив свою пограничну сторону передати міліції. Жодних подробиць з приводу цього рішення не подано, однак кореспонденти твердять, що це потягнення було зроблене з уваги на велике число нелегальних переходів кордону громадянами Румунії, які відівають перед політичними переслідуваннями та економічними злиднями. Недавно нелегально перейшла границю гімнастка світової слави Надія Команечі, яка тепер проживає в ЗСА.

У САЛЬВАДОРІ ЗАРЕШТУВАЛИ американську громадянку за те, що на городі хати, яку вона винаймала знайдено заховану зброю. Однак в середу, 13-го грудня, військовий суд наказав її звільнити, бо не було достатніх доказів щодо розпочатої судової справи. Повідомлення про її звільнення оголосив засобом масової інформації президент Сальвадору Альфредо Крістіані. Дженіфер Касоло була працівницею Християнського освітнього семінара з осідком у Сан Антоніо, Техас.

НА "ЗМІНУ ВАРТИ" УНІГУ ВИБРАВ УНСОЮЗ



Під час зустрічі в УНСОЮЗі (сидять, зліва): проф. О. Прицак, проф. Г. Грабович, д-р І. Фіс, У. Дячук, д-р С. Ворох; (стоять, зліва): Д. Кордуба, І. Хамуляк, В. Баранецький, С. Хемич, Б. Робака і В. Сохан.

Джерзі Сіті, Н.Дж. — Хо-ча проф. Григорій Ю. Грабович перебував від проф. Омеляна Прицака пост-директора Українського Наукового Інституту Гарвардського Університету (УНІГУ) ще 1-го липня цього року, то на цю "зміну варті" на громадському форумі активісти українського Гарварду вибрали Український Народний Союз.

І так, у четвер, 30-го листопада, до Головної Канцелярії УНСОЮЗу загощили обидва професори в товаристві довготільного голови Фонду Катедр Українства Степана Хемича і членів Комітету Гарвардського Проекту д-ра Степана Вороха, Володимира Баранецького, Богдана Робака,

Івана Хамуляка і Дем'яна Кордуби. Гостей прийняли головний президент д-р Іван Фіс, головний секретар Володимир Сохан і головний касир Уляна Дячук, як також редактор видань УНСОЮЗу, щоденника "Свобода" та "Українського Тижневика".

У неформальних розмовах, що слідували, учасники цієї, несподівано вчорашньої зустрічі, як сказав д-р Грабович, з деякою постаттю згадували про початки українського Гарварду, пов'язані безпосередньо з його архітектором проф. Прицаком і будівничим С. Хемичом та його невеликою, але енергійною і наполегливою групою співпрацівників, до

теперішнього Гарвардського Проекту, який теж пов'язаний з проф. Прицаком і групи його реалізаторів на чолі з д-ром С. Ворохом. Свій відхід із становища директора УНІГУ і прихід на його місце проф. Г. Грабовича, проф. Прицак уважає "природним передаванням естафети" молодшому поколінню науковців, яке напевно затримає тяглість у багаторічній науковій праці трьох катедр і інституту, єдиного в ЗСА уфундованого громадською центральною рола. А що УНСОЮЗ і його видання найбільш причинилися до встановлення УНІГУ, його популяризації при кожноразі матеріальній

(Закінчення на стор. 4)

На думку Олександра, до червоної книги людей, виданих українській пісні, треба віднести і Нину Матвієнко і Раїсу Кириченко і Лідію Михайленко, Ллілю Сандулесу, Василя Зінкевича, Віктора Морозова, квартет „Явір”, Софію Ротару (перші 10-15 років її творчості). Композитор весь час хвилювався, що може когось не пригадати цієї миті і таким чином образити. А разом ми шкодували, що творчість, благополуччя, популярність українських співаків на рівні Радянського Союзу залежить від „діловарів” із Держкомцерту СРСР. Коли вже всевітній відомий театр „Ля Скала” пише „чорні книги” споглядаючи про спілкування з московськими чиновниками від культури, то що вже говорити про українських мистців, — закінчив це інтерв'ю композитор Золотник.

Братства „Броди-Лев”

EUROPIAN STANDARD
ELECTRONIC SYSTEM
220 V 50 HZ

Найвишідній подарунок для ваших
РІДНИХ в УКРАЇНІ:
ВІДЕОМАГНІТОФОН, КАСЕТНЕ РАДІО,
КОМП'ЮТЕРИ, ВІДЕОКАМЕРИ та інше.

- Консультація і продаж
- Українська обслуга
- Відсилаємо у всі міста ЗСА, Канади, СРСР та інше.

RAISA FINE JEWELRY

28800 Gratiot Ave., Roseville, MI. 48066
Tel. (313) 773-2160

Працюємо на тиждень від 10:00 до 9:00,
в неділю від 12:00 до 5:00

Шановні Секретарі
та
Організатори УНС!

Членська кампанія 1989 року починається з 29-го
грудня. Тому аплікації нових членів приймає
Головна Канцелярія тільки до 29-го грудня 1989 року.

Докладіть всіх старань, щоб виконати свої квоти
та вислати аплікації вчасно, щоб вони дійшли до
Головної Канцелярії не пізніше, як 29-го грудня 1989
року.

ГОЛОВНА КАНЦЕЛЯРІЯ УНС

КУТОК БРАТСЬКОЇ ДІЯЛЬНОСТІ

Різдвяні картки до
українців у війську

Уже третій рік підряд УНСОЮЗ веде акцію висилання
різдвяних побажань до українців у війську. Ця
акція вдалася і тому повторюємо її і цього року.

Ми знаємо, що українці служать в американських і
канадських збройних силах, чи то на базах армії,
морської піхоти, летунства, прибережної гвардії, на
бойових кораблях, в амбасадах, а у випадку канадських
збройних сил, зберігають мир між ворожими
військами на Близькому Сході. Я певний, що наші
військовики будуть вдячні за ці побажання, де б вони
не знаходилися в світі.

Отже, Український Народний Союз закликає всіх
читачів прислати імена і прізвища знайомих їм осіб у
військовій службі. УНСОЮЗ вишле їм різдвяні
побажання, якщо отримає від вас виповнену анкету з
нашого оголошення про цю кампанію. Можна також
слати безпосередньо дані, а саме, рангу, ім'я і
прізвище та військову адресу до: Fraternal Activities
Coordinator, Ukrainian National Association, 30 Mont-
gomery St., 3rd Fl., Jersey City, N.J. 07302.

Андрій Воробець,
координатор братської діяльності

На „зміну...“

(Закінчення зі стор. 1)

підтримці, то й логічним
був вибір цієї установи як
громадського форуму для
„передання естафети“, як
сказав д-р С.Ворох, вислов-
люючи УНСОЮЗові і його
видаванню вдячність за по-
над 20 років беззастереж-
ної підтримки.

Про нові перспективи для
УНІГУ в загальні для україн-

ських науковців в діаспорі з
уваги на пробудження в
Україні та пов'язані з тим
проблеми, потреби і викли-
ки говорив новий директор
УНІГУ проф. Г. Гравович,
який вже кілька років їздив
в Україну, зустрічався з
науковцями з України тут з
метою вироблення схеми
співпраці, з якої українці
тут і там могли б користа-
тися. Не менш важливим для
проф. Г. Григорівича з кон-
тактом з українською грома-
дою тут з уваги на його нові
обов'язки директора УНІ-
ГУ і в цьому не постидат-
ся прислухатись до по-
рад і сугестій, чи кон-
структивної критики.

Професори Прицак і Гра-
бович також повідомили,
що вже „корчяться“ листа
кандидатів на професорів
трех катедр і незабаром
буде проголошений вибір
Гарвардським університе-
том. Серед кандидатів є
також науковці з України.

Всі три члени Екзекутиви
УНС висловили признання
проф. Прицакові за довголіт-
не керування „українським
науковим кораблем в Гар-
варді“, а проф. Гравовиче-
ві погратулювали, побажа-
ли „доброго вітру“ і запев-
нили у дальшій підтримці
гарвардських починів і іні-
ціатив.

Словом подяки від усіх
активістів українського Гар-
варду закінчив цю теплу,
цікаву зустріч проф. При-
цак.

Українська будівельна фірма
„Львівська АЙСТРА“

виконує всі будівельні роботи, будують нові будинки
і ремонтують старі, цементні роботи, сходи, підлоги,
дереву, мармур, вікна, електричні роботи, каналізація,
центральне опалення і малярські роботи.

Оцінка праці безплатна.

Пробу тел. на число (718) 375-2545 — ДМИТРО ШЕЙ

ДАРУНОК ЛЮБОВИ —
УКРАЇНСЬКІ БІБЛІЇ НА РІЗДВО
в УКРАЇНУ

Асоціація Біблії Української Родни звертається до Вас
з проханням пожертвувати \$15.00, \$25.00, \$100.00 або в міру
спроможності, висилаючи безпосередньо на Україну.

Пробу, допоможіть нам переслати Боже Слово нашим бра-
там і сестрам в Україні.

Будьмо щедрими в жертвах для Асоціації Біблії Україн-
ської Родни, яка не є зарплатковою і без оприлюднення релі-
гійної приналежності.

Дякуємо Вам та нехай Вас Бог благословить.

Ukrainian Family Bible Association

P.O. Box 3723, Palm Desert, CA. 92261-3723

(619) 345-4913

ПОВІДОМЛЕННЯ
Членам і Відділам
УНСОЮЗУ

Повідомляємо Членів і Відділи УНСОЮЗУ, що з уваги
на закінчення року, Головна Канцелярія УНСОЮЗУ
мусить замкнути рахунки та здепонувати в банках
гроші, одержані від Відділів

НЕ ПІЗНІШЕ, ЯК ВПОЛУДНЕ
29-го ГРУДНЯ 1989 року

Гроші, прислані пізніше вже не зможуть бути
зачислені на 1989 рік. З уваги на це, закликаємо всіх
Членів УНСОЮЗУ заплатити вкладки, платні в цьому
місяці, якнайскоріше, а всі Відділи УНСОЮЗУ вислати
розчислення і гроші так скоро, щоб вони наспіли до
Головної Канцелярії не пізніше як у П'ЯТНИЦЮ, 29-го
ГРУДНЯ 1989 року до полудня.

Звертається увагу на те, що Відділи, які спізня-
ються з присилкою вкладок, будуть подані як довжники в
річному звіті.

Молимося за український народ
і УКЦ в Україні

Неділю, 26-го листопада,
Іх Блаженство Патріарх
Миротворець Любачівський
призначив Днем Молитви і
посту за український народ і
УКЦ. В катедрі св. Йосафа-
та в Пармі і всіх парафіях
епархії відправлено Святі
Літургії на інтенцію легалі-
зації УКЦ в Україні. У своїх
молитвах вірні і священники
просили Божого благосло-
вення і Божої опіки для
нашого народу і Церкви.

У середу і четвер 29-го і
30-го листопада, Владика
Роберт і місцеві священники
правили в катедрі св. Йоса-
фата в Пармі Молитви і
намірені нашої УКЦеркви в
Україні. В середу, 29-го лис-
топада відправлено Моле-
бен до Пречистої Діви Ма-
рії і в тих молитвах взяли
участь також православні
священники зі собору св. Во-
лодимира в Пармі, о. митр.
Степан Ганкевич і о. Іван
Наконечний і спільно моли-
лися за український народ і
українські Церкви в Украї-
ні. Проводив о. шамб.
Михайло Ревтук, парох
католицької св. Йосафата, ук-
раїнської, а о. Іван Грибик
— англійською мовами. В
четвер відправлено Моле-
бен до Серця Христового, а
проповідь виголосив о.
Андрій Гановський і о.
шамб. Саюк.

У п'ятницю, 1-го грудня,
раненько о 5-й годині, Вла-
дика Роберт відправив Ар-
хирейську Святі Літургію
(в часі зустрічі Горбачова з
Папою Іваном Павлом II) в
намірені легалізації УК
Церкви в Україні. Асисту-
вали при відправі отці:
шамб. Михайло Ревтук, па-
рох катедрі св. Йосафата,
шамб. Саюк, канцлер епар-
хії, д-р Іван Тилієвський,
шамб. Іван Ставницький,
шамб. Лев Тимків, крило-
шанин Володимир Грабеш,
Андрій Гановський, Іван
Грибик та п'ятьох священ-
ників з Карпато-Руської Церк-
ви: шамб. Вайда, Бурке,
шамб. Ярнович, Франціш-
ко і Бартук.

В часі Архирейської Свя-
тої Літургії співали усі при-
сутні миряни під проводом
Євгена Садовського. Вірні
виповнили собор св. Йоса-
фата по береги, багато мир-
ян мусіли стояти і в притво-
рі.

Владика Р. Москаль ви-
голосив українською і ан-
глійською мовами пропо-

від, в якій підкреслив, що
„світлом володіє не сила
мускулів, гармат і бомб,
але сила духа. Дух скріплює
і формує не раз найсильні-
ші відкриття, винаходи.
Дух людини визначає і
визначає форми суспільних
устроїв і релігійних систем.
Дух людини зумів викорис-
тати сили і закони природи
для своїх потреб. Дух під-
носить людину на вершини,
робить її божеською, або
спихає в безодню та робить
її диявольською. Найбільш
шляхетні і найсвятіші ідеї
духа дав людині Бог у Тай-
ні Хрищення і дарі святої
Віри. Такі Божі святі ідеї
ніхто не може людини відби-
рати“. За ці святі Божі ідеї
на протязі віків віддавали
життя численні святі муче-
ники Христової Церкви,
герої і героїні окремих на-
родів.

Вороги українського на-
роду протягом довгих ві-
ків старалися викоринити ті
святі ідеї християнсько-

го життя з нашого народу,
особливо ті, які відносять-
ся до Вселенського Містич-
ного Тіла Христа. Так робили
російські царі, західні
судили і новітні атеїсти без-
божники червоної Москви.
Та народ не здавався, скла-
дав „гори трупів і ріки кро-
ви“, жадні знущання і кари
його не відстрашували, а
вірно ісповідував святу
Христову Віру, останню 43
роки в страшних пересліду-
ваннях, в новітніх катаком-
бах ХХ століття.

Дві телевізійні станції
записували на плівку части-
ни наших молитов і переви-
сли також інтерв'ю з деяки-
ми мирянами, особливо шкіль-
ною молоддю. Увечері на
екранах тих станцій появи-
лися образи та широкі і
прихильні коментарі про
наш народ і Українську Ка-
толицьку Церкву.

Місцева англійська прес-
а в суботу, 2-го грудня,
помістила знімки з Архирей-
ської Святої Літургії і
вичерпні інформації.

Іван Фур

Відбулася рада пластового куреня

„Ті, що греблі рвуть“

Пластовий курінь сего-
рок „Ті, що греблі рвуть“
відбув свою чергову курін-
ну раду в дні 11-12-го лис-
топада, ц. р. в Нью Йор-
ку. Курінь охоплює пласто-
вників в ЗСА, Канаді, Авс-
тралії, та Європі. Було при-
сутніх 30 гребель, з тим,
що наспіло багато приві-
тів від пластунок далекого
віддалення. Відкривши раду,
Перша Гребля, Гандзя Ко-
ренець, звернула увагу на
історичні події в Україні,
закликаючи до підтримки
сучасних акцій допомоги
Україні.

Служили звіти з діяль-
ності куреня від останньої
ради. Курінь з великою до-
помогою Ольги Кузьмович
підготував та уфундував
одно число „Юнака“, від-
значаючи 60-річчя засну-
вання свого куреня. Літом
1988 р. відбулася Школа
Булави в Гантерських
горах, підготована обома
курнями гребель УСП та
УПС. Члени інших пласто-
вих куренів відіграли та-
кож ключову роль у пере-
веденні вишколу. Курінь
взяв участь у Ювілейній
Пластовій Зустрічі в Канаді
а Торонто-ська плашня під-
готувала виставку прозірок
та фільмів режисера М. Пе-
жанського з минулих зу-
стрічей. Заходом гребель
з Торонто видано книжку
„Гурток Ластівки“ авто-
рки Ольги Львівської Фе-
дейко, в якій представле-
но життя пластунок і пла-
стунів у Львові в роках 1928-
1944. Курінь продовжує фін-
ансову підтримку видання
Енциклопедії Українознав-
ства в Сарселі та допомогу
потребуючим в Україні та
поза її межами.

Багато членів куреня бе-
ре активну участь у пласто-
вому житті на різних пос-
тах КПС, КПП, ГПБ, в гро-
мадському житті.

Після дискусії над звіта-
ми прийнято 9 нових чле-
нок до куреня та вибрано
курінний провід, який очо-
лила Оксана Бачинська.

По закінченні дружньої
спільної вечірні висвітле-
но відомості з Пласто-
вої Зустрічі в Миттенваль-
У Книгарні „Свободи“ можна
набути останні примірники
КНИЖОК

Миколи Щербак

„ВОЛОШКИ“

Мистецтво оформлення та
ілюстрації. Богдан Певний
Об'єднання Працівників Дитя-
чої Літератури „Наших Дітей“,
видання С-ва св. Покрови при
українській православної па-
рафії св. Трійці, Ірвінгтон, з
друкарні „Свободи“, 1989 р.,
стор. 48. Ціна 4.00 дол.

„ПАХОЩІ
СУЦВІТІ“

1980-1970

Видання Об'єднання Україн-
ських Письменників „Слово“,
Нью Йорк, 1982, стор. 104.
Ціна 6.00 дол.

Svoboda Book Store

30 Montgomery Street

Jersey City, N.J. 07302

Мешканці сходу Нью Джерсі обов'яз-
но додати до ціни 6% ставового
податку.

ді (1947) та ЮМПЗ-50-літ-
тя Пласту на Новий Тро-
пі (1962). Із зацікавленням
дивилися греблі на тяглість
пластової ідеї, на усіх учас-
ників, на чар полум'я пла-
стових ватер. Немов ті са-
мі переживання залишали-
ся в серцях пластунок і тіль-
ки лиця учасників міня-
лися і нові покоління ста-
вали до пластового змагу.

На другий день після Слу-
жи Божої відбувся дуже
цікавий панель „Пласт в
очах молодих матеріал-пла-
стунок“, в якому взяли
участь, курінна старшо-пла-
стунок куреня гребель
Таня Темницька, Рома Со-
хан Гадзевич, та Марта
Кузьмович. Кожна пред-
ставила важливість вклада Пла-
сту в їх виховання та ох-
оту передати ці самі пла-
стові засади своїм дітям.
Підчеркнуто важливість
включення батьків до пла-
стової праці по станах.
Згадано про необхідний
вклад до добре підгото-
ваних пластових таборів
та обговорено способи для
зацікавлення молодого по-
коління.

Дуже приємним явищем
було побачити та почути
пластунок різного віку, яких
з'єднувала пластова ідея
і бажання передати пла-
стові засади наступному по-
колінню. Курінна 4-го ку-
реня УСП „Ті, що греблі
рвуть“ заявила, що 20 стар-
ших пластунок зголосили-
ся до куреня.

Обговоривши пляни пра-
ці на майбутнє, які вклю-
чають переведення Школи
Булави, включення в ак-
цію, сучасних справ Укра-
їни, виготовлення матері-
ялів для виховників та про-
додження Акції Сарселі і
Поміч Близькому, закрито
раду грімким пластовим та
дружнім гребльським кли-
чем... СКОБІ... ГЕЙ РУП!

Оксана Бачинська

ПРОПУЩЕНО
ПРИЗВИЩА

У відомленні про оформ-
лення Фонду Допомоги Укра-
їні в числі 237 „Свободи“
з п'ятниці, 15-го грудня, у
складі Контрольної комісії
треба читати: „Володимир
Сохан і Василь Сосяк“.

● РІЗНЕ ●

ATTENTION: EARN MONEY

READING BOOKS!

\$32,000/year income potential.

Details.

(1) 602-838-8885 Ext. Bk 1769

ЗБОРИ
ВІДДІЛІВ УНС

П'ЯТНИЦЯ,

22-го ГРУДНЯ 1989 р.

Пасейк, Н. Дж. Місячні збори
Т-ва ім. Т. Шевченка 42-го Відд.
о год. 7-й веч. в УНДМ при
237 Норме Ав. На зборах будуть
роздані Почесні Грамоти для
заслужених членів. Просимо
взяти чисельну участь. Прид-
няйте нових членів до УНСО-
ЮЗУ. — В. Марущак, рек. секр.

ШКІРНІ
НЕДУГИ
РАК ШКІРИВЕНЕРИЧНІ
ХВОРОБИ
ЗАБІГИ ПРОТИ ВТРАТИ
ВОЛОСІВ
ЗАСТРІЖИ COLLAGEN
ЛІКУВАННЯ ЗМОРЩОКJIM
BARAL, M.D.
ЛІЦЕНЗІЙОВАНИЙ
ДЕРМАТОЛОГ

Центр американської
дерматології
(212) 247-1700

210 Central Park South
New York, N.Y.
(bet. Wway & 7th Ave.)

Medicare приймається
Пациєнти приймаються тільки
за домовленістю.
Можете знайти нас скоро
в NYNEX Yellow Pages.

TAKA COMPANY
TAKA COMPANY
26 First Avenue
New York, N.Y. 10009
Tel.: (212) 473-3550

КУТЯ, МАК, МЕД, ГРИБИ,
КАРТКИ, КАЛЕНДАРІ І ІНШЕ
в АРЦІ.

UKRAINIAN SINGLES

NEWSLETTER

Serving Ukrainian singles of all
ages throughout the United
States and Canada.

For information send a self-
addressed stamped envelope
to: Single Ukrainians
P.O. Box 24733
Phila., Pa. 19111

● BUSINESS SERVICE ●

ГРОШІ до СССР

1 РУБЕЛЬ

ВКЛЮЧАЄ ВСЕ

\$2.10

(Включена доставка і забезпечення)
(Мінімальна замовлення — 30 руб.)
Ціни відповідають мінімальному кур-
сові іноземної валюти і підлягають
будь-яким оподаткуванням і змінам
що можуть статися до отримання.

ОФІСІЙНІ ПЕРЕКЛАД.

ВСІ ПЛАТНОСТІ ПОВНІСТЮ

ГАРАНТОВАНО.

ВАМ ПОСЛАЄМО РОЗЛІСК

ЛІЦЕНЗІЙОВАНІ І ЗАБЕЗПЕЧЕНІ

ЗАПОРУКОЮ.

GRAMERCY

SHIPPING, INC.

744 Broad Street

Newark, N.J. 07102

Est. 1947

● FUNERAL DIRECTORS ●

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ

ПОГРЕБНИК

Займається похоронами
в BRONX BROOKLYN
NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

ЛУІС НАЙГРО — директор
Родина ДМИТРИК

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y. 10009

(212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN

FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED

Обслуга ШИРА і ЧЕСНА
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey
Також займаємося похоро-
нами на цвинтарі в Банд
Брукс; перенесенням Тіл-
них Останків з різних країн
світу

UNION FUNERAL HOME

1600 Stuyvesant Avenue

(corner Stanley Terr.)

Brooklyn, N.Y. 11208

Tel.: (718) 277-2332

Відкрито кожного дня, в субо-
ту включно, від 9:30 до 10:00 по
неділю і дням вихідним клієн-
ти радо заїдемо до Вашого
дому з проектами і порадами.

ПАМ'ЯТНИКИ

з різних матеріалів, ставимо на

цивільних св. Андрія в Банд

Брукс, св. Духа в Гемптонбур-
г, та інших

ВІДОМА СОПІДНА

ФІРМА

Cypress Hills

Monuments

Власник — українсь

ВОЛОДИМИР

БІЛАНСЬКИЙ.

К. М. КАРДОВИЧ

О. ПОБАЧЕВСКА

800 Jamaica Avenue

Brooklyn, N.Y. 11208

Tel.: (718) 277-2332